





of god  $\sharp 5780\%$ 

●主日第一堂: 9am-11am ●主日第二堂: 11:30am-1:30am

透过我们的主页: Through our website mainpage WWW.GK611.ORG 线上进行。

五旬节PENTECOST



# ☑鼓励邀请新朋友参与线上聚会

You are encouraged to invite relatives and new friends to join us for Online Meetings

□让我们善用GK媒体把福音传给亲友 Let's share the Gospel through GK media

彼此联系代祷不可停•欢迎未信亲友同参与

# GK6II 线上崇拜/聚会 Online Service/Meeting

主日崇拜第一堂 **Sunday First Service** 

(1)9am-11am







Church



L童牧区:感谢主,GK儿童教会在过去的两个月,老师们为孩子们精心制作了精彩 的课程,透过网上崇拜除了教导孩子们如何领受苗圃八福的祝福外,也教导孩子以五只手 指来为不同群体代祷。课后也让父母带领孩子们一起做手工,以此增进亲子关系。

自过去的两周至6月,我们将继续教导孩子们如何穿上神所赐的全幅军装来抵挡魔鬼的诡计。在属灵 争战中能够百战百胜。儿童教会也预先印制了小课本分别邮寄给孩子们。包裹中还给了他们一点小惊 喜呢!看到孩子们喜乐的参与并在神话语上扎根,真的要对天父爸爸献上感恩







Bus No. 巴士号码: 54, 74, 74e, 410, 851, 852 34 From Bishan Street 21's

From Marymount MRT Station





神国 6 | | 灵粮堂 GOD'S KINGDOM BREAD OF LIFE CHURCH

37 Jalan Pemimpin #01-10/13/14 Mapex Singapore 577177 Tel: 65-6265 7611 Fax: 65-6265 6311 Email: church@gk611.org Website: www.gk611.org





陈炎明牧师, 陈蔡桂芳师母。 Rev. David Tan. Ps Joanna Tan.

得耶稣基督复活后,尚未升天前对门徒说: "不要离开耶路撒 入一一次,要等候父所应许的,就是你们听见我说过的,约翰是用水 次,要等候父所应许的,就是你们听见我说过的,约翰是用水 施洗,但不多几日,你们要受圣灵的洗···。但圣灵降临在你们身 上, 你们就必得着能力; 并要在耶路撒冷、犹太全地和撒玛利亚, 直 到地极,作我的见证。"(徒1:5-6、8)

从逾越节到五旬节,我们如今都在居家隔离的状态中。我们在等候 一个重获自由"得释放"。但是这次神让我们前所未有的经历"在家等 候"。而且是足足50天以上的安静等候。除了神以外,谁都不可能安 排这样的事。可见,我们要如同门徒们那样的祷告等候,直到圣灵再

一次的更新浇灌我们。尤其弟兄姐妹有人还没有经历过圣灵的洗礼与充满的,让我们切切的渴慕等候。 圣经中的教会其实只有一种模式,都是领受圣灵之后,才有服事的能力。圣经中所看到的所有教会是如 此、保罗是如此、十二门徒是如此。其实连耶稣基督也是如此。道成肉身的耶稣是百分百的人,和我们 完全一样。在耶稣受洗领受圣灵浇灌之前,祂只是一位木匠,完全没有任何医病、赶鬼、预言等异能神 迹。祂是因为领受圣灵之后才有权能的服事。(使徒行传 10:38 神怎样以圣灵和能力膏拿撒勒人耶稣, 这都是你们知道的。他周流四方,行善事,医好凡被魔鬼压制的人,因为神与他同在。) 圣经记载确实 如此!

pemember that after the resurrection of Jesus Christ, before He ascended to heaven, He said to His disciples: "not to depart Infrom Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, which, you have heard from Me; for John truly baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days from now. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth." (Acts 1:5-6,8)

From Passover to Pentecost, we are now in isolation at home. We are waiting to regain freedom "to be released". But this time, God let us experience something like never before, "waiting at home". Furthermore, it is waiting guietly for more than 50 days. Apart from God, who can arrange such a thing. It can be seen that we must wait and pray like the disciples until the renewal of the Holy Spirit comes upon us again. Let us wait earnestly especially brothers and sisters who have not yet experienced the baptism and filling of the Holy Spirit.

The church in the Bible has only one model, that is to have the power to serve after receiving the Holy Spirit. In the Bible, this is true of all the churches, including Paul and the twelve disciples. This is true even for Jesus Christ. Jesus, the Word became fresh, is 100% human, just like us. Before Jesus was baptized and received the filling of the Holy Spirit, He was only a carpenter, He could not perform any supernatural miracles such as healing, casting out demons and prophecies. He was able to serve with authority, only after receiving the Holy Spirit. (Acts 10:38 - how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with Him.) This is indeed the case of the Bible!



## 生命树里的「孝顺」(二)

"Filial Piety" in the Tree of Life (2)

1 多人的生命和信仰是切割的、分开的,在教会 1 是一个模样,在家里却是另一个模样。怎样可以让生命和信仰融合而不分开呢?在2/4月朔祷 告会(Call to All)中,Ruby牧师分享了她的见证:

「传统上,家庭里要和气、和谐。子女不可顶 撞父母,甚至信主后也不可逆父母的意愿,这是很 重要的。但是,我们很难把信仰带回家中。当年我 去加拿大后,结婚生子,也接在中国的父母来跟我 们一起住。我们上教会,也把父母带到教会;我们开

小组,父母就是我们第一对组员。无论在家里或教会,我们都分享圣经,把信仰、生命和生活合而为一。后来当我选择要全职服事神的时候,父母是难以接受的。我明白他们会感到孤单,希望子女和孙儿待在身旁。在情感上我跟他们沟通,也表示愿意带他们到香港一起住,继续供养和照顾他们。最终父母选择留在加拿大,而我和Basil及儿女就来到香港。

我选择离开父母,作了一个在传统上视为不孝的决定。我曾为此而自责,但感谢神,我在神里面得了医治。我相信如果此事是出于神的话,神一定会盖章。我明白父母情感的需要,每星期都跟他们通电话,彼此分享。当他们来到香港看见一间生命树教会如何成长时,他们很接纳及明白我,甚至拥抱自己所爱的女儿,肯定我是一个孝顺的女儿。

感恩16年来,神保守父母的身体都很健康,可以自由地在加拿大生活。哥哥和姊姊都看到神赐给我们的祝福,他们都以我这妹妹为荣。爸爸妈妈甚至鼓励我要起来成为家族中第一位牧师,表示将来会陆续有人成为牧师。我真的很感谢神的信实和恩惠。」(待续)(本文摘录自香港611灵粮堂周刊MG12专栏)

Many people's lives and beliefs are disconnected and separated. It is one side at church, but another at home. How can life and faith be integrated without being separated? During the New Moon Prayer Meeting (Call to All) on 2nd April, Pastor Ruby shared her testimony:

"Traditionally, family needs to be peaceful and harmonious. Children cannot confront their parents, and even after they believe in the Lord, they cannot disrespect their parents' wishes. This is very important. However, it is difficult to bring our faith home. When I went to Canada, I got married and had children, we fetched our parents in China to live with us. We went to church and brought our parents to church. We opened a cell group, and they were our first pair of members. Whether at home or in the church, we share the Bible, combining faith, life and living into one. Later when I chose to serve God full-time, my parents had difficulties accepting my decision. I understand that they will feel lonely, as they hope their children and grandchildren can stay close to them. We communicated with them and expressed our willingness to live together in Hong Kong so as to continue to support and care for them. Eventually, my parents chose to remain in Canada, as Basil and I, as well as our children moved to Hong Kong.

I chose to leave my parents and made a decision that was traditionally considered unfilial. I blamed myself for this, but thank God, I was healed in Him. I believe that if this matter is from God, God will approve it. I understand the emotional needs of my parents so I contact them weekly to share our happenings. When they came to Hong Kong to see how our Tree of Life Church grew, they accepted and understood me, and even embraced their beloved daughter, affirming that I am indeed a filial daughter.

I am thankful that in these 16 years, God has kept my parents healthy and can live freely in Canada. Both my brother and sister saw the blessings God has given us, and they are all proud of me. Mom and Dad even encouraged me to rise up and become the first pastor in the family, saying that someone will become a pastor in the future. I really thank God for His faithfulness and grace. (To be continued) (This excerpt is extracted from the MG12 column of HK611 Bread of Life's weekly brochure.)



### GK6II

一次欢迎 永远欢迎 Once Welcome Always Welcome

### 奉献收入:

上周奉献收入 Last Week's Offering	新币 SGD
主日奉献 Sunday Offering	\$165.00
十一奉献 Tithe	\$2,588.19
关怀基金奉献 Social Care Fund	\$100.00
爱以色列基金奉献 Love Israel Fund	\$230.00
建堂基金奉献 Building Fund	\$1,000.00
总数 Total	\$4,083.19

网络银行转账奉献类别 Internet Banking Type of Offering	代码 Code
主日奉献 Sunday Offering	SUN
十一奉献 Tithe	т
感恩奉献 Thanksgiving Offering	TG
关怀基金奉献 Social Care Fund	sc
爱以色列基金奉献 Love Israel Fund	LI
国度基金/宣教奉献 Kingdom Ministry Fund	км

## GK6II 家事报告 Announcement

弟兄姐妹要举行任何 一种奉献,鼓励大家 以网上转账的方式, 按月进行。

Brothers and sisters can give their offerings/ tithes via online banking method. Preferably once a month.



⊖ 网络银行转账奉献 Internet Banking:

● 一般、十一及其他奉献帐号 Tithe, general & other offering account no.: UOB 353-301-4907 Bank Code:7375 Branch Code: 066

• 建堂基金奉献帐号 Building Fund account no. :

UOB 353-303-1453 Bank Code: 7375 Branch Code: 066



**于**是在一个拜偶像的家庭长大,完成学业两年之后,就认识了建昌並成为男女朋友。当时我在姐姐店里工作,她已经信主,天天在店里放诗歌和传福音。有一天当我听到'你真伟大'这一首诗歌时,心里就对神产生感动,我就这样信了主,之后第三天就受洗。因为我很真实感觉祂是给我生命的神。

信主之后,我和建昌的关系面对许多冲突,他生气我信主受洗。但由于我们真心相爱,后来就协议,你信你的、我信我的。一年后我嫁进他家,生活开始面对许多挑战。神让我学习以爱忍耐建昌,并要我不住的为丈夫和家婆祷告。

在我的老二Aaron出世一个月后,发现他尿道发炎受细菌感染,经常需要到医院。为了孩子,建昌到处求拜,更是花了不少钱。两年后都无济于事。

那时刚好有医治特会,我就抱着孩子去参加,为孩子祈求神医治。过了两个星期后,Aaron回去医院检查,结果发现尿道问题痊愈了。我也向建昌作见证,当时的他不以为然。

从此我靠神和不断的邀请建昌参加教会活动和特会,感谢主大多数他都应酬式的参与了。在漫长的20年等侯里,终于在神的时间建昌和我家婆都接续信了主,感谢主垂听了我的祷告,一切颂赞荣耀归給神。

I grew up in a family that worships idol. Two years after graduation, I met Abraham and we got attached.

Back then, I worked in my sister's shop. She had already accepted the Lord. She played worship songs and evangelized every single day. Once I listened to "How Great is Our God", and I was deeply moved. I then believed in the Lord and was soon baptized. I really felt that He is the God who gives me life.

Subsequent to this my relationship with Abraham had many conflicts. He was angry that I believed in the Lord and was baptized. Yet, because we truly loved each other, we later agreed that we are free to believe in our own religion. One year later, we got married and living together posed many challenges. Through God, I learnt to love with patience and forbearance, and even prayed for my husband and mother-in-law.

One month after my second child Aaron was born, he suffered from bacterial infection of the urethra. Abraham seeked for Aaron's healing by worshipping everywhere and even spent a lot of money but to no avail after two years.

There was once a healing service at church I and brought Aaron to attend praying for God's healing to come upon him. Two weeks passed and Aaron had his check-up and found that his urethral infection was healed. I then testified to Abraham who disbelieved at that time.

Since then, I relied on God and constantly invited Abraham to participate in church activities and meetings. I thank the Lord that he participated in most of them just to "entertain "me. After 20 long years of waiting and at God's appointed timing, Abraham and my mother-in-law finally accepted the Lord. Thank God for listening to my prayers, all praise and glory to God.

### 建堂基金汇报

#### 建堂总预算 Building Fund required for the purchase

已收到建堂基金款项 Building Fund Received @ 29.04.2020

距离建堂预算目标 Targeted Building Fund

2020年4月- 2021年3月需付银行贷款 Loan Repayment Required	\$ 247,083.96
年度产业税 Yearly Property Tax	\$ 18,600.00
建堂相关费用储备 Maintenance Reserve	\$ 24,000.00
2020年4月- 2021年3月所需建堂基金 Required Building Fund	\$ 289,683.96
至29.04.2020已收年度建堂认献基金款 Yearly Pledged Building Fund Received @ 29.04.2020	\$ 10,532.00
距离2021年3月目标 Target by March 2021	\$ 279,151.96

2020年4月至2021年3月所需建堂基金
REQUIRED BUILDING FUND
\$289,683.96

距离2021年3月目标
Target by March 2021
\$279,151.96

已收建堂基金
Building Fund
Received
@29.04.2020
\$10,532.00

\$12,800,000.00

(\$6,363,074.80)

\$6,436,925.20

支票奉献,抬头请写 "God's Kingdom Bread of Life Church"

网络银行转账奉献 (Internet Banking): 一般丶十一及其他奉献帐号: UOB 353-301-4907 (Bank Code: 7375 Branch Code: 066) 建堂基金奉献帐号: UOB 353-303-1453 (Bank Code: 7375 Branch Code: 066)

### 26/04/2020 线上主日信息

# 《以色列全家都要得救》

讲员: 陈炎明牧师

### 引言:

因一人得救,全家都要得救!以色列全家都要得救!

回顾:假先知,敌基督与兽的出现。 全世界所有宗教真能统一? 末后的日子,许多的事情会发生。 耶稣就快再来!以色列全家都要得救! 一这是主耶稣要再来的另一个预言。

#### 罗马书 11: 24-27

<sup>24</sup>你是从那天生的野橄榄上砍下来的,尚且逆着性得接在好橄榄上,何况这本树的枝子,要接在本树上呢? <sup>25</sup>弟兄们,我不愿意你们不知道这奥秘,(恐怕你们自以为聪明)就是以色列人有几分是硬心的,等到外邦人的数目添满了。<sup>26</sup>于是以色列全家都要得救,如经上所记,『必有一位救主,从锡安出来,要消除雅各家的一切罪恶。』<sup>27</sup>又说:『我除去他们罪的时候,这就是我与他们所立的约。』

### 一、我们和以色列的关系(罗马书11:24)

- 1. 我们是被接在以色列的橄榄树。
- 2. 被砍掉的枝子还会重新接上。
- 3. 教会的根源还是犹太根源。

### 二, 得救是有限定的人数(罗马书11:25)

- 1.新耶路撒冷的名额是有限量的。
- 2.多少人已经订票且还期待日子到来。
- 3.乘现在还有最后的机会你把握了吗?

### 三、以色列全家真会得救(罗马书11:26-27)

- 1.因着神与列祖的约永远不改变。
- 2.以色列全家是指犹太人吗?
- 不是所有的犹太人,有一定的数目。
- 过去的两千年只有小部分犹太<mark>人承认基督</mark> 耶稣。
- 3.让我们看看以色列得救的实例。
- Tree of life Israel组织的嘉年华,在以色列 街头传福音给犹太人。

### 总结: 一切预言正在应验中! 外邦人名额要满了:

- 1.要赶快带领家人亲友信主。
- 2.要立<mark>志爱主活出爱心见证。</mark>

#### 以色列全家正快速被拯救!

- 1.要继续为以色列祷告。
- 2.对齐以色列既对齐神的心。

